

LED NACHTLICHT

Typ: XYD563



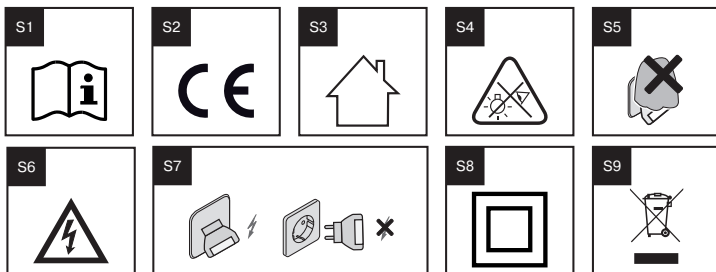
REV Ritter GmbH

Frankenstr. 1-4 • 63776 Mömbris • Deutschland • www.rev.de
E-Mail: service@rev.de • ☎ Service-Telefon: 00800 50 00 27 35*

*kostenfreie Service-Rufnummer, Mobilfunkpreise abweichend

07.24

S



LED Nachtlcht

Montage- und Bedienungsanleitung

EINLEITUNG

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir bedanken uns, dass Sie unser Produkt gekauft haben. Bitte lesen Sie die nachfolgende Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme des Produktes aufmerksam durch und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen gut auf (S1).

Bitte überprüfen Sie das Produkt vor Verwendung auf Schäden!

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

- Das Produkt ist konform mit den zutreffenden europäischen CE-Richtlinien (S2).
- Das Produkt ist mit IP20 gekennzeichnet und zur Verwendung in trockenen Innenräumen geeignet (S3).
- Das Produkt darf nur für den vorgesehenen Zweck, gemäß dieser Bedienungsanleitung, verwendet werden!
- Das Produkt ist nicht für den rauen Einsatz (z.B. Baustellen) geeignet!
- Das Produkt ist nicht für die Benutzung durch Personen (inklusive Kinder) vorgesehen, deren physische, sensorische oder mentale Fähigkeiten begrenzt sind, oder Erfahrung und Wissen fehlt! Benutzung des Produktes durch diese Personen nur, sofern sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person überwacht werden oder in die Benutzung des Produktes eingeführt wurden! Die Aufsicht und Benutzung des Produktes muss von einer verantwortungsvollen Person erfolgen!
- Achten Sie darauf, dass dieses Produkt nicht in die Hände von Kindern oder unbefugten Personen gelangen kann!

ALLGEMEINE HINWEISE

- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden!
- Das Produkt hat keine austauschbaren Teile. Versuchen Sie nicht das Produkt zu öffnen oder zu reparieren!
- Wenn eine Leuchte betrieben wird, darf diese nicht im Bereich des Dämmerungssensors sein!

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Technische Daten beachten!
- Gebrauchsanweisung beachten und aufbewahren!
- Gebrauchsanweisung an Nachbesitzer weitergeben!
- Nicht für den Gebrauch durch Kinder bestimmt!
- Beschädigtes Produkt nicht in Betrieb nehmen!
- Niemals direkt in die LED-Lichtquelle sehen! Das ausgesendete Lichtspektrum kann Blauanteile enthalten (S4).
- Nicht mit nassen Händen bedienen!
- Die Lichtquelle in der Leuchte ist nicht ersetzbar. Am Ende ihrer Lebensdauer muss die ganze Leuchte ersetzt werden!
- Das Produkt ist für normale Haushaltsanwendungen geeignet; es darf nicht als Sicherheitseinrichtung eingesetzt werden!
- Produkt nicht abgedeckt betreiben (S5). Dies könnte zu gefährlichen Hitzestaus führen!
- Das Produkt muss frei zugänglich bleiben (auch im Betrieb)!
- Gehäuse nicht öffnen, Vorsicht Gefahr des elektrischen Schlages (S6)!
- Niemals mit offenem Gehäuse, fehlender oder beschädigter Abdeckung betreiben!
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr! Ein Umbau oder eine Veränderung des Produktes darf nicht erfolgen!

- Spannungsfrei nur bei gezogenem Stecker (S7)!
- Betreiben Sie das Produkt nicht an, auf oder in der Umgebung offener Flammen (z.B. Kerzen)!
- Setzen Sie das Produkt nicht dem direkten Sonnenlicht aus und schützen Sie es vor starker Hitze!

TECHNISCHE DATEN

- Leistung: 1,0W LED
- Leuchtmittel: 5 DIP LEDs
- Lichtstrom: 20lm
- Nenndaten: 230V~; 50Hz
- Farbtemperatur: 6500K
- LED Lebensdauer: 20000h
- IP Schutzart: IP20
- Schutzklasse: II (S8)
- Umgebungstemperatur: -10°C - 30°C
- Abmessungen BxHxT: 78 x 75 x 17mm
- Gewicht: 30g
- Dauerbetrieb möglich

INSTALLATION / BEDIENUNG

- Einstellen der Betriebsart:
Über den Schiebeschalter wird die gewünschte Funktion (ON - OFF) eingestellt.
ON: Dauer-Ein; Die Leuchte ist dauerhaft eingeschaltet
OFF: Dauer-AUS; Die Leuchte ist dauerhaft ausgeschaltet

REINIGUNG

- Lassen Sie die Leuchte ausreichend abkühlen!
- Ziehen Sie das Produkt vor der Reinigung aus der Steckdose!
- Zur Reinigung nur ein trockenes oder leicht feuchtes, fusselfreies Tuch, eventuell ein mildes Reinigungsmittel verwenden. Keine scheuer- oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel anwenden.

WARTUNG

- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.

WEEE-ENTSORGUNGSHINWEIS

Gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben nicht mehr zum unsortierten Abfall gegeben werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz und sorgen dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr nutzen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben. RICHTLINIE 2012/19/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 04. Juli 2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (S9).

SERVICE

Haben Sie Fragen zu unserem Produkt oder eine Beanstandung, dann informieren Sie sich bitte im Internet unter www.rev.de über die Kontaktaufnahme und Retourenabwicklung oder senden eine E-Mail an service@rev.de. Wir weisen darauf hin, dass wir keine Sendungen ohne Retourennummer bearbeiten können und deren Annahme verweigern müssen.

LED night light

Assembly and operating instructions

INTRODUCTION

Dear Customer,

We'd like to thank you for purchasing our product. Please read the following operating instructions thoroughly before using this product for the first time and keep it handy for future reference (S1).

Please check the product before use for any damage.

PROPER USE

- The product conforms to the appropriate European CE directives (S2).
- The product is IP20 rated and suitable for use in dry interior spaces (S3).
- The product may only be used only for the purpose for which it is intended, in accordance with this user manual!
- The product is not suitable for rough use (e.g. construction sites)!
- The product is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental abilities are limited or who lack experience and knowledge! These persons may only use the product if they are supervised by a person responsible for their safety, or if they have been inducted into how to use the product! The supervision and use of this product must be carried out by a responsible person!
- Make sure that this product is kept out of the reach of children or unauthorised persons.

GENERAL INFORMATION

- Handle this product carefully. It can be damaged by shocks, blows or by being dropped, even from a low height!
- This product has no replaceable parts. Do not attempt to open or repair this product!
- If a luminaire is in operation, it must not be in the twilight sensor area!

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Please observe the technical specifications!
- Please follow this instruction manual and keep it in a safe place!
- Please pass on this instruction manual to a subsequent owner!
- Not to be used by children!
- Do not operate a defective product!
- Never look directly into the (LED) light source! The light spectrum transmitted may contain blue components (S4).
- Do not operate with wet hands!
- The light source in the luminaire is not replaceable. The entire luminaire must be replaced at the end of its service life!
- This product is suitable for normal household applications; it may not be used as a safety device!
- Do not operate the product when covered (S5). This could lead to a dangerous buildup of heat!
- The product must remain freely accessible (also when in use)!
- Do not open the housing! (S6)
- Never operate with an open housing, or missing or damaged terminal compartment cover.
- A conversion or modification of the product affects product safety. Caution: risk of injury! A conversion or modification of the product must not be carried out!

- De-energised only when the plug is pulled out (S7)!
- Do not operate the product at, on or in the vicinity of open flames (e.g. candles)!
- Do not expose the product to direct sun and shield it from extreme heat!

TECHNICAL DATA

- Output: 1,0W LED
- Illuminant: 5 DIP LED's
- Luminous flux: 20lm
- Nominal values: 230V~; 50Hz
- Colour temperature: 6500K
- LED service life: 20000h
- IP protection class: IP20
- Protection class: II (S8)
- Ambient temperature: -10°C – 30°C
- Dimensions W x H x D: 78 x 75 x 17mm
- Weight: 30g
- Continuous operation possible

INSTALLATION / OPERATION

- Setting the operating mode:
The desired function (ON - OFF) is set via the slide switch.
ON: Permanently on; the light is permanently on
OFF: **Permanently OFF; the luminaire is permanently switched off**

CLEANING

- Allow the luminaire to cool down sufficiently!
- Before cleaning, unplug the product from the power point or disconnect it from the mains supply!
- Clean with a dry or slightly moist, clean, lint-free cloth and a mild detergent if required. Do not use cleaners that contain abrasives or solvents.

MAINTENANCE

- The light source of this luminaire is not replaceable; if the light source has reached the end of its service life, the entire luminaire must be replaced.

WEEE DISPOSAL INFORMATION

According to the European regulations, used electrical and electronic equipment may no longer be put out into unsorted rubbish. The symbol on the wheeled rubbish bin points out the necessity for separated collection. Help us to protect the environment and ensure that this unit is put out in the appropriate systems for separate collection once you do not use it any longer. DIRECTIVE OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND COUNCIL of 4th July 2012 concerning used electrical and electronic equipment (S9).

SERVICE

If you have any questions concerning our products or a complaint, then please go to www.rev.de to find out how to make contact or how to organise a return. Alternatively, send an email to service@rev.de. We'd like to point out that we are unable to process any shipments which do not have a return number and will not accept them.

Veilleuse à LED

Instructions de montage et d'utilisation

INTRODUCTION

Très chère cliente, très cher client,
Nous vous remercions pour l'achat de notre produit. Veuillez lire ces instructions d'utilisation avant la mise en service du produit et conservez-les pour pouvoir le consulter ultérieurement (S1).
Vérifiez que le produit n'est pas endommagé avant de l'utiliser !

UTILISATION CONFORME AUX DISPOSITIONS

- Le produit est conforme aux directives CE européennes applicables (S2).
- Le produit est conforme à la norme IP20 et convient à une utilisation dans des environnements intérieurs secs (S3).
- Le produit ne doit être utilisé pour l'usage auquel il est destiné que conformément à ce mode d'emploi !
- Le produit n'est pas adapté à un usage intensif (par ex. sur des chantiers) !
- Le produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou qui manquent d'expérience et de connaissances ! L'utilisation du produit par ces personnes uniquement si elles sont supervisées par une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont été initiées à l'utilisation du produit ! Une personne pleinement responsable doit surveiller et utiliser le produit !
- Veuillez à ce que le produit ne parvienne pas dans les mains des enfants ou de personnes non autorisées !

REMARQUES GÉNÉRALES

- Manipulez le produit avec précaution. Il peut être endommagé par des chocs, des coups ou des chutes d'une hauteur de quelques mètres seulement !
- Le produit n'a pas de pièces remplaçables. N'essayez pas d'ouvrir ou de réparer l'appareil !
- Si une lampe est utilisée, elle ne doit pas se trouver dans la zone du capteur crépusculaire !

CONSIGNES DE SÉCURITÉ FONDAMENTALES

- Observer les caractéristiques techniques !
- Respecter et conserver les instructions d'utilisation !
- Transmettre les instructions d'utilisation au propriétaire suivant !
- Ne doit pas être utilisé par des enfants !
- Ne pas mettre un produit défectueux en service !
- Ne jamais regarder directement dans la source lumineuse (LED) ! Le spectre lumineux émis peut contenir des radiations bleues (S4).
- Ne pas utiliser avec les mains mouillées !
- La source lumineuse de la lampe ne peut pas être remplacée. À la fin de sa durée de vie, l'ensemble du luminaire doit être remplacé !
- Le produit convient aux applications domestiques normales ; il ne doit pas être utilisé comme dispositif de sécurité !
- Ne pas couvrir le produit (S5). Cela pourrait entraîner une accumulation de chaleur dangereuse !
- Le produit doit rester librement accessible (même pendant le fonctionnement) !
- Ne pas ouvrir le boîtier. (S6)
- Ne jamais travailler avec un boîtier ouvert, un couvercle manquant ou endommagé du compartiment de raccordement !
- Le fait de modifier ou de changer le produit compromet la sécurité du produit. Attention Risque de blessure ! Le produit ne doit pas être modifié ou changé !

- Hors tension uniquement lorsque la fiche est débranchée (S7)!
- N'utilisez pas l'appareil sur, sur ou à proximité de flammes nues (par ex. bougies) !
- N'utilisez pas d'appareils dont le fonctionnement sans surveillance pourrait mettre en danger des personnes et des biens !

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Puissance : 1,0W LED
- Ampoules : 5 SMD LEDs
- Courant lumineux : 20lm
- Données nominales : 230V~; 50Hz; 16A
- Température de couleur : 6500K
- Durée de vie LED : 20000h
- Type de protection IP : IP20
- Classe de protection : II (S8)
- Température ambiante : -10°C - 30°C
- Dimensions lxxp : 78 x 75 x 17mm
- Poids : 30g
- Fonctionnement continu possible

INSTALLATION

- Régler le mode de fonctionnement :
L'interrupteur à coulisse permet de régler la fonction souhaitée (ON - OFF).
ON: Allumé en permanence ; le luminaire est allumé en permanence
OFF: Arrêt permanent ; le luminaire est éteint en permanence

NETTOYAGE

- Laisser le luminaire refroidir suffisamment longtemps !
- Débranchez l'appareil de la prise murale ou débranchez-le du secteur avant de le nettoyer !
- Pour le nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec ou légèrement humide, non pelucheux ou éventuellement un détergent doux. Ne pas utiliser de détergent corrosif ou à base de solvant.

MAINTENANCE

- La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable ; lorsque la source lumineuse a atteint la fin de sa durée de vie, le luminaire entier doit être remplacé.

CONSIGNE D'ÉLIMINATION

Les appareils électriques et électroniques usagés ne doivent plus être jetés dans les ordures non triées conformément aux prescriptions européennes. Le symbole de la poubelle à roulettes indique le caractère indispensable de la collecte séparée des déchets. Aidez-nous à protéger l'environnement et veillez à éliminer l'appareil, si vous ne l'utilisez plus, dans les systèmes de collecte séparée prévus à cet effet.
DIRECTIVE 2012/19/EU DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 04 juillet 2012 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques.

SERVICE

Si vous avez des questions concernant notre produit ou une réclamation, veuillez nous en informer en ligne sur www.rev.de via la prise de contact et la gestion des retours ou envoyez un e-mail à service@rev.de.
Nous attirons votre attention sur le fait que nous ne pouvons pas traiter les retours sans numéro et que nous devons par conséquent en refuser la réception.

LED nachtlampje

Montage- en bedieningsinstructies

INLEIDING

Geachte klant,
dank u voor het kopen van ons product. Lees alstublieft aandachtig de volgende bedieningshandleiding voordat u dit apparaat in gebruik neemt. Bewaar deze om later te kunnen raadplegen (S1).
Controleer het product vóór gebruik op schade!

GEbruik IN OVEREENSTEMMING MET HET BEOOGDE DOEL

- Het product voldoet aan de toepasselijke Europese CE-richtlijnen (S2).
- Het product is met IP20 gemarkeerd en geschikt voor gebruik in droge binnenruimten (S3).
- Het product mag alleen voor het daardoor bedoelde doel, volgens deze bedieningshandleiding, worden gebruikt!
- Het product is niet geschikt voor ruw gebruik (bijv. bouwlocaties)!
- Het product is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) van wie de fysieke, motorische of mentale vaardigheden beperkt zijn of wie het aan ervaring en kennis ontbreekt! Deze personen mogen het product alleen gebruiken voor zover de door een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon worden begeleid of in het gebruik van het product zijn geïnstrueerd! Het toezicht en gebruik van het product moet worden uitgevoerd door een verantwoordelijk persoon!
- Let op dat dit product niet in handen kan vallen van kinderen of onbevoegde personen!

ALGEMENE AANWIJZINGEN

- Ga zorgvuldig met het product om. Het kan door stoten, schokken of een val van al slechts een geringe hoogte beschadigd raken!
- Het product heeft geen vervangbare onderdelen. Probeer niet het product te openen of te repareren!
- Bij gebruik van een lichtbalk mag deze zich niet binnen bereik van de schemersensor bevinden!

ALGEMENE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

- Technische gegevens ter harte nemen!
- Gebruiksaanwijzing in acht nemen en bewaren!
- Gebruiksaanwijzing doorgeven aan de volgende eigenaar!
- Niet geschikt voor gebruik door kinderen!
- Beschadigd product niet in gebruik nemen!
- Nooit direct in de (LED-)lichtbron kijken! Het uitgezonden lichtspectrum kan blauw licht bevatten (S4).
- Niet met natte handen bedienen!
- De lichtbron in de lichtbalk is niet vervangbaar. Aan het einde van de levensduur moet de gehele lichtbalk worden vervangen!
- Het product is geschikt voor normaal huishoudelijk gebruik: het mag niet als veiligheidsinstallatie worden gebruikt!
- Product niet afgedekt gebruiken (S5). Dit zou gevaarlijke hittestuwing kunnen veroorzaken!
- Het product moet vrij toegankelijk blijven (ook bij gebruik)!
- Behuizing niet openen! (S6)
- Nooit in gebruik nemen met een open behuizing, afwezig of beschadigde afdekking van de behuizing voor de aansluiting!
- Bij ombouwen of veranderen van het product komt de productveiligheid in het geding. Pas op: kans op letsel! Ombouwen of veranderen van het product is niet toegestaan!

- Alleen spanningsvrij wanneer de stekker uit de wandcontactdoos (S7) is verwijderd!
- Gebruik het product niet bij, op of in de omgeving van open vuur (bijv. kaarsen)!
- Stel het product niet bloot aan direct zonlicht of aan grote hitte!

TECHNISCHE GEGEVENS

- Vermogen: 1,0W LED
- Lichtbronnen: 5 SMD LEDs
- Lichtstroom 20lm
- Nominale waarden: 230 V~; 50 Hz; 16 A
- Kleurtemperatuur: 6500K
- LED levensduur: 20000h
- IP-beschermingsklasse: IP20
- Beschermingsklasse: II (S8)
- Omgevingstemperatuur: -10°C - 30°C
- Afmetingen btxhxd: 78 x 75 x 17mm
- Gewicht: 30g
- Continu bedrijf mogelijk

INSTALLATIE

- De bedrijfsmodus instellen:
De gewenste functie (AAN - UIT) wordt ingesteld met de schuifschakelaar.
ON: Permanent AAN; het licht is permanent ingeschakeld
OFF: Permanent UIT; het licht is permanent uitgeschakeld

REINIGING

- Laat de lichtbalk voldoende afkoelen!
- Trek het product vóór het reinigen uit de contactdoos of ontkoppel het van het lichtnet!
- Voor reiniging alleen een droge of licht bevochtigde, pluisvrije doek gebruiken, eventueel met een mild reinigingsmiddel. Gebruik geen reinigingsmiddelen die schuur- of oplosmiddelen bevatten!

ONDERHOUD

- De lichtbron van deze lichtbalk kan niet worden vervangen; als de lichtbron aan het einde van de levensduur is gekomen, moet de gehele lichtbalk worden vervangen.

WEEE-VERWIJDERINGSAANWIJZING

Gebruikte elektrische en elektronische apparatuur mag conform Europese voorschriften niet meer als ongesorteerd afval worden aangeboden. Het symbool van de doorgekruiste afvalcontainer met een zwarte streep eronder geeft aan dat het betreffende apparaat gescheiden moet worden aangeboden. Draag ook bij aan milieubescherming en zorg ervoor dat u dit apparaat als u het niet meer gebruikt in de daarvoor bedoelde systemen gescheiden aanbiedt. RICHTLIJN 2012/19/EU VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD van 4 juli 2012 betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.

SERVICE

Geef eventuele vragen over het product of een klacht op het internet naar www.rev.de voor de contactgegevens en informatie over de retourafwikkeling of stuur een e-mail ter attentie van service@rev.de. We wijzen erop dat we geen zendingen zonder retournummer kunnen behandelen en het aannemen ervan moeten weigeren.



REV Ritter GmbH

Frankenstr. 1-4 • 63776 Mömbris • Deutschland • www.rev.de
E-Mail: service@rev.de • ☎ Service-Telefon: 00800 50 00 27 35*

*kostenfreie Service-Rufnummer, Mobilfunkpreise abweichend